

Parlamentssitzung 20. Oktober 2008

Traktandum 6

## **Feuerwehr: Ersatzbeschaffung Einsatzfahrzeuge**

Kredit; Direktion Sicherheit

### **Bericht des Gemeinderates an das Parlament**

#### **1. Ausgangslage**

In den Jahren 1984 und 1985 wurden für die damaligen Kompanien I – V fünf baugleiche Einsatzfahrzeuge Chevrolet Van beschafft. Diese Fahrzeuge wurden für den Personal- (Fahrer/Beifahrer und 3-4 Mitfahrer), für den Materialtransport und als Zugfahrzeug für Motorspritzen und Anhänger ausgebaut. In den vergangenen Jahren haben sich die Einsatz- und Materialanforderungen bedingt durch organisatorische Massnahmen (Reorganisation von Bataillons auf Kompaniestruktur) und die vermehrte Bautätigkeiten in der Gemeinde verändert. Die Fahrzeuge wurden mehrmals an neues Material angepasst resp. für die neuen Bedürfnisse umgebaut. Das zulässige Gesamtgewicht von 3,5 Tonnen ist heute überschritten. Das vorhandene Material und Fahrzeuge haben sich in den Einsätzen bewährt.

Es hat sich in den letzten Jahren gezeigt, dass mit einer Kleinlöschanlage auf den Fahrzeugen viele kleinere Einsätze wie Schuttmulden-, Kehrlichteimer-, Böschungs- oder Töfflibrände usw. durch die Einsatzzüge selbst, ohne Aufgebot der schweren Mittel aus dem Stützpunktzug, erledigt werden könnten. Dies erhöht die Einsatzerfahrung in den Einsatzzügen und entlastet gleichzeitig den Stützpunktzug. Bei grösseren Ereignissen können die Einsatzzüge vor Ort bis zum Eintreffen des Tanklöschfahrzeuges mit der Kleinlöschanlage mindestens Rettungen unterstützen oder für den eigenen Atemschutztrupp einen minimalen Selbstschutz aufbauen.

Da das zulässige Gesamtgewicht der mehr als zwanzigjährigen Fahrzeuge ausgereizt ist, musste für den zusätzlichen Aufbau einer Kleinlöschanlage auf Nutzfahrzeugchassis (Doppelkabine und Materialaufbau) bis 5.5 Tonnen Gesamtgewicht gewechselt werden. Dieser Umstand bedeutet, dass die Fahrer dieser Fahrzeuge neu im Besitz eines Führerausweises der Kategorie C1 sein müssen. Aktuell sind in den Einsatzzügen 1, 2 und 5 ungefähr ein Drittel der Fahrer im Besitz eines entsprechenden Fahrausweises.

Da die Einsatzzüge 3 und 4 organisatorisch zusammengeführt und mit einem Kleintanklöschfahrzeug ausgerüstet worden sind, müssen nur noch drei Einsatzfahrzeuge beschafft werden.

#### **2. Finanzen**

Der Ersatz der bisherigen Fahrzeuge durch Fahrzeuge der gleichen Gesamtgewichtsklasse bis 3.5 Tonnen und ohne Kleinlöschanlage hätte gebundene Ausgaben von ca. CHF 450'000.– verursacht. Der Ersatz durch Fahrzeuge bis 5.5 Tonnen Gesamtgewicht mit Kleinlöschanlage erfordert gemäss eingereicherter Offerten einen Kredit von CHF 582'612.–. Mit dieser veränderten Ausgangslage kann nicht mehr von sogenannt gebundenen Ausgaben gesprochen werden. Der Kreditantrag muss deshalb dem Parlament unterbreitet werden.

Im Investitionsplan 2008 sind CHF 450'000.– und im Investitionsplan 2009 CHF 100'000.– enthalten. Die restlichen CHF 32'612.– werden im Investitionsplan 2009 bei der Ersatzbeschaffung der Autodrehleiter kompensiert.

Die Fahrerausbildung Kategorie C1 ist im Voranschlag 2009 berücksichtigt.

### **Antrag**

Der Gemeinderat beantragt dem Parlament, folgenden Beschluss zu fassen:

Für die Ersatzbeschaffung von 3 Einsatzfahrzeuge für die Feuerwehr Köniz wird ein Kredit von Fr. 582'612.– zu Lasten Investitionsrechnung 2008 und 2009 Konto Nr. 635.506.0131 bewilligt.

Köniz, 10. September 2008

Der Gemeinderat

### **Beilage**

- Pflichtenheft Beschaffung Feuerwehr-Einsatzfahrzeuge
- Offertzusammenstellung für Liefervergabe



Köniz, 25.02.2008 schl

## **Pflichtenheft Beschaffung Feuerwehr-Einsatzfahrzeuge**

### **Fahrzeug**

#### **Gewichte, Abmessungen, Leistungsdaten**

Gesamtgewicht maximal 5'500 kg  
Länge / Breite maximal 6.25m x 2.20m  
Höhe inkl Aufbauten maximal 2.80m

#### **Fahrgestell**

Anhängerkupplung "Rockinger Typ 240"  
Kraftstoffbehälter mindestens 60 Liter  
Fremdluftanschluss (je nach Bremssystem) in Nähe Fahrertüre

##### **Option:**

Schleuderketten hinten, am Armaturenbrett ein-/ausschaltbar

#### **Bereifung**

Mehrzweckbereifung, gelände- und wintertauglich, Reserverad lose mitgeliefert  
Hinterachse Doppelbereifung

##### **Option:**

Hinterachse Einfachbereifung

#### **Motor**

Diesel, mindestens Euro 4

##### **Option:**

- Russpartikelfilter

Leistung mindestens 30 PS/Tonne

Drehmoment mindestens 350 Nm

Auspuffanlage nach links

#### **Getriebe**

Automat

##### **Optionen:**

- Schaltgetriebe
- automatisiertes Schaltgetriebe

Verteilergetriebe mit Geländeuntersetzung und Differentialsperre, permanenter Allradantrieb

##### **Optionen:**

- zuschaltbarer Allradantrieb
- Nebenantrieb für den Betrieb der Kleinlöchanlage (je nach offerierter Löschanlage)

#### **Bremsen**

ABS / ASR

##### **Option**

- Fahrschulbremse (wenn Handbremse nicht rechts neben Fahrersitz)

#### **Elektrik**

### Sonderwarnanlage

- 2 blaue Doppelblitzleuchten links und rechts auf Kabinendach oder entsprechender Balken
- 1 (je nach Aufbaukonstruktion 2) blaue Doppelblitzleuchte hinten links (und rechts) auf Aufbaudach
- 2 blaue Frontblitzleuchten mit Nebelabschaltung (elektronisch mit Steuergerät oder LED-System)
- 1 Feuerwehrrhorn Cis Gis (elektronisch oder Kompressorhorn)
- 4 gelbe Warnblinkleuchten, je 2 vorne auf Kabinendach (oder in Balken integriert), resp. hinten auf Aufbaudach, separat über Schalter zu normaler Warnblinkanlage dazuschaltbar.
- Rückfahrscheinwerfer am Heck und an Rückspiegeln
- Rückfahrsummer abschaltbar

### Fahrzeug

- Einspeisesteckdose 240V in Nähe Fahrertüre,
- im Aufbau montierte Steckleisten 240V für diverse Geräte
- Batterieschwebeladegerät 12/24 V
- 7-Pol Steckdose am Heck
- Innenleuchten in allen Materialräumen und Pumpenbedienstand (auch als Umfeldbeleuchtung wirksam) oder Umfeldbeleuchtung in Blende an Aufbaudach.
- Funkvorbereitung (Einbau angeliefertes Funkgerät, Antenne inkl Kabel nach Angaben Funkgeräteleieferant, Verrohrung/Verkabelung Kabine-Pumpenstand für Microfon/Lautsprecher und Helmsprechgaritur)
- Restwegaufzeichnungsgerät RAG 1000 mit plombiertem Schalter am Armaturenbrett
- Am Armaturenbrett
  - Kontrolllampen/Warnsummer für Tür-/Deckel-/Rollladen-/Leiterabsenkung
  - Kontrolllampe für Nebenantrieb
  - Kontrolllampe für Blaulicht / Spez Warnblinker
- Fahrzeugbeleuchtung gemäss SVG BAV
- Tageslichtautomat (Motor ein - Licht an)

### Fahrzeugkabine (s. auch "Materialeinbau / Materiallieferung")

- Fahrer und 1-2 Beifahrer
- **Option**
  - Doppelkabine für 3-4 zusätzliche Beifahrer
- Leselampe für Beifahrer (vorne)
- Rückspiegel an Fahrer- und Beifahrerseite elektrisch verstell-/heizbar
- Suchscheinwerfer 12/24V mit Spiralkabel Seite Beifahrer an Armaturenbrett

### Aufbau



Bilder "typähnlich" für Aufbau

### **Gerippe und Verblechung**

- Leichtstahl- oder Alubauweise verschweisst/verschraubt, verwindungsfrei
- Aussenverblechung Leichtmetall, geklebt

#### **Option:**

- GFK-Aufbau

### **Deckel / Rolladen**

- Hecktüre als aufklappbarer Deckel mit Gasdruckdämpfern

#### **Option:**

- Rollladen
- seitliche Leichtmetallrollladen, eloxiert, mit Doppelhandgriffen und seitlicher Verriegelung, Zugbänder. Unten und seitlich mit Gummidichtungen.
- Deckel und Rolladen mit Näherungsschaltern gesichert.

### **Aufbaudach**

- Leichtmetall Riffelblech, begehrbar, seitliche Blenden oder "Geländer".
- Leiterabsenkvorrichtung für 2teilige Schiebeleiter
- Halterung für Anstalleiter, Rettungsbrett, Besen usw
- Abklappbare Leiter zum Besteigen des Daches

## **Kleinlöschanlage**

### **Löschwassertank**

- 200 bis 400 Liter, GFK oder Chromstahl, verwindungsfrei auf Hilfsrahmen gelagert. Schwallwände, Belüftungs- und Überlaufrohr, Niveauanzeige.
- Füllleitung Storz 55 oder Storz 75 mit Kugelhahn / Rückschlagventil, heckseitig.
- Entleerungshahn

### **Pumpe über Nebenantrieb**

- 30 - 60 Liter/Min bei ca 40 bar, Niederdruckbetrieb möglich
- einfaches Armaturenbrett für Motor- und Pumpensteuerung resp. Überwachung wie
  - Tourenzähler und Betriebsstundenzähler (je nach Antrieb)
- Schaumzumischung ab 20 Liter Extrakt-Bidon

#### **Optionen:**

- Antrieb elektrisch / hydraulisch über Zusatzaggregat
- Antrieb mit Druckluft
- Antrieb Vorschlag Anbieter
- Manometer für Normal- und Hochdruck
- 1 Anschluss mit Kugelhahn für Schnellangriffshassel
- 1 Füllleitung mit Kugelhahn / Rückschlagventil
- 1 Pumpenentleerung

### **Schnellangriffshassel**

- 1 Schnellangriffshassel mit Hochdruckschlauch,
- 60-80 m formfester Gummischlauch DN 16
- Hochdrucklöschpistole mit 4/4,5mm Düse für Voll- und Sprühstrahl
- Hattel ausgerüstet mit automatischer Hattelbremse, Elektroantrieb und Ausschwenkrollen
- Platzierung seitlich hinten rechts oben oder hinten oben

#### **Optionen:**

- Aufsteckbares Schaumrohr zu Hochdrucklöschpistole
- Schnellangriffshattel ausschwenkbar

### **Lackierung**

- Aussenseite RAL 3000 (feuerwehrrot)
- Fahrzeugunterseite mit Rostschutz

- Bodengruppe und Rohre des Aufbaues hohlraumbehandelt
- Stossbalken weiss

## Beschriftung

- Beschriftung Front, Seitentüren und Heck Tagesleuchtfarbe resp reflektierend wie Bild (Logo-Kleber werden angeliefert)



## Materialeinbau / Materiallieferung

- Platzierung nach Vorgabe anlässlich Einbaubesprechung
- Flexibler Innenausbau mit C-Schienen resp. Schraubverbindungen, Geräteraumeinteilung aus Leichtmetall oder rostfreiem Stahl
- Material weitgehend in Kunststoffboxen
- Auszug für 3 Atemschutzgeräte und Reserveflaschen auf Kugellagern mit Endarretierung

> **fett dargestelltes Material gemäss nachfolgender Tabelle ist separat und detailliert zu offerieren**

> *kursiv dargestelltes Material gemäss nachfolgender Tabelle wird durch Feuerwehr Köniz angeliefert*

Anz.	Artikel	Standort	Gewicht
1	Fahrzeugschlüssel mit <i>RBZ 1015 für Schlüsselkasten</i>	Führerkabine	
1	<i>Fahrzeugfunk Mobil</i>	Führerkabine	1.70
2	<i>Handfunkgerät, mit Ladegerät</i>	Aufbau	2.90
2	<i>Handlampen Streamlight "FIRE VULCAN"</i>	Aufbau	4.50
1	<b>Handsuchscheinwerfer (neu)</b>	Führerkabine	3.00
1	<i>Plastiksack enthaltend:</i>	Führerkabine	0.20
	<i>1 Taschenmaske</i>	Führerkabine	
	<i>10 Einweghandschuhe</i>	Führerkabine	
1	<i>Fahrzeugdossier</i>	Führerkabine	1.00
1	<i>Gemeindekarte</i>	Führerkabine	
2	<i>Stablampen</i>	Aufbau	0.90
2	<i>Verkehrswesten</i>	Aufbau	0.60
1	<i>Überbrückungskabel</i>	Aufbau	2.00
2	<i>Blinklampen</i>	Aufbau	3.60
2	<i>Triopan 90cm 3x"Feuerwehr"</i>	Aufbau	9.20
1	<i>Warnweste "Einsatzleiter" Lemon</i>	Aufbau	0.30
1	<i>Schlüsselkasten enthaltend:</i>	Führerkabine	2.00
	<i>1 Universal-Steckschlüssel</i>	Führerkabine	
	<i>1 KABA 5000</i>	Führerkabine	
1	Verbandskasten/Autoapotheke (zum Fz geliefert)	Führerkabine	1.50

1	Wagenheber mit Kurbel (nicht in Fz eingebaut, zum Fz geh)		
1	Radschlüssel (nicht in Fz eingebaut, zum Fz geh)		
1	Bordwerkzeug (nicht in Fz eingebaut, zum Fz geh)		
1	Stativ zu Lichtmast ZS	Aufbau	20
1	Lichtmast mit Schutzhaube ZS	Aufbau	6
2	Rollen mit Verlängerungskabel 25m ZS	Aufbau	6.6
1	Scheinwerfer SVN4 "Einsatz", 400 Watt	Aufbau	9
1	Scheinwerfer mit Fuss 1000 Watt ZS	Aufbau	9
1	Notstromgenerator 2.5 KVA ZS ( Kirsch )	Aufbau	80
3	Atenschutzgeräte PSS100 mit Bodygard und Maske im Sack	Aufbau / Auszug	50.60
3	Reserveflaschen mit Verschlusszapfen	Aufbau / Auszug	29.00
1	AS-Flaschenschlüssel	Aufbau / Auszug	0.30
1	Rettungsgerät Pacer 8	Aufbau / Auszug	4.90
1	Rettungsschleifsack	Aufbau / Auszug	6.0
1	spezial Stauschachtschlüssel (nur Fahrzeug Zug 1)	Aufbau	7.00
1	Rakobox enthaltend:	Aufbau	7.00
	1 Ordner Umleitungskonzept 2000	Box	
	1 Ordner Brandmeldeanlagen / Schlüsseltresore	Box	
	1 Ordner Einsatzpläne Wassertransport	Box	
	1 Ordner Wasserbezugsorte	Box	
	1 Satz Hydrantenpläne	Box	
1	Schilderset "Schadenplatz" enthaltend:	Aufbau	13.00
	3 Triopan 60cm		
	1 Aufsteckschild "Materialdepot"		
	1 Aufsteckschild "Einsatzleiter"		
	1 Aufsteckschild "Sammelplatz"		
3	Wolldecken	Aufbau	6.00
1	Paar Schneeketten	Aufbau	8.00
1	Berner Gurt (Rettungsgurt)	Aufbau	3.00
1	Tragtuch	Aufbau	5.00
1	Rakobox enthaltend:	Aufbau	2.00
	1 Rohrführergurt Grösse 2 mit Sicherheitskarabiner	Box	4.30
	1 Tasche mit Hilfsstrick und Rettungsleine 20m	Box	2.00
	1 AS - Helm F1 mit Lampe	Box	1.40
	1 Brandschutzjacke Nomex, mit Handschuhen	Box	1.50
	1 Brandschutzhose Nomex	Box	1.50
	1 Paar Gummi-Stiefel	Box	2.50
1	Truppkiste Atenschutz enthaltend:	Aufbau	2.00
	1 Truppverbindungsleine 5m	Box	0.30
	1 Sicherungsleine 100m	Box	3.20
1	Truppüberwacherkiste enthaltend:	Aufbau	2.60
	1 Truppüberwacherweste	box	
	1 Horn	Box	
	2 Timer-Uhren	Box	
	1 Analog-Wecker	Box	
	2 Bleistifte	Box	
	div. Formulare	Box	

1	<i>Rakobox enthaltend:</i>	Aufbau	2.00
	<i>3 Rollen Absperrband "Sperrzone Feuerwehr"</i>	Box	6.00
	<i>1 Dachkännelzange</i>	Box	0.50
	<i>3 Paar Arbeitshandschuhe</i>	Box	0.50
	<i>1 Schlauchbinde 40mm</i>	Box	0.30
	<i>1 Schaluchbinde 55mm</i>		0.30
	<i>1 Schlauchbinde 75mm</i>	Box	0.70
	<i>1 Rohrführergurt Grösse 2 mit Sicherheitskarabiner</i>	Box	4.30
	<i>1 Tasche mit Hilfsstrick und Rettungsleine 20m</i>	Box	2.00
1	<i>Rakobox enthaltend:</i>	hinter Sitzbank	2.00
	<i>1 Rohrführergurt Grösse 3 mit Sicherheitskarabiner</i>	Box	4.30
	<i>1 Tasche mit Hilfsstrick und Rettungsleine 20m</i>	Box	2.00
	<i>1 AS - Helm F1 mit Lampe</i>	Box	1.40
	<i>1 Brandschutzjacke Nomex, mit Handschuhen</i>	Box	1.50
	<i>1 Brandschutzhose Nomex</i>	Box	1.50
	<i>1 Paar Gummi-Stiefel</i>	Box	2.50
1	<i>Rako-Box mit Deckel Elektriker - Handwerkzeug</i>	Aufbau	10.00
	<i>1 Schlüsselbund mit:</i>		
	<i>1 Trafoschlüssel Nr.4230</i>		
	<i>1 SEA 1320 B</i>		
	<i>1 KABA 5000</i>		
	<i>Diverses Elektriker Werkzeug</i>		
1	<i>Werkzeugkasten</i>	Aufbau	10.00
	<i>Bitsatz</i>		
	<i>Flachzange, Beisszange</i>		
	<i>Hammer</i>		
	<i>Rollgabelschlüssel gross / klein</i>		
	<i>Wasserpumpenzange</i>		
1	<i>Handlöscher LW 12 Primus, Nr. 583218</i>	Aufbau	18.00
1	<i>Handlöscher P12 Contrafeu Nr.9144</i>	Aufbau	18.70
1	<i>Handlöscher Co2 8kg Primus, Nr. 9976</i>	Aufbau	16.60
1	<i>Löschdecke 120 x 180 cm</i>	Aufbau	2.50
1	<i>Vorschlaghammer</i>	Aufbau	4.70
1	<i>Kabelschere gross</i>	Aufbau	4.20
1	<i>Beil</i>	Aufbau	2.20
1	<i>Hebeisen</i>	Aufbau	4.00
1	<i>Reisbesen</i>	Dach	2.00
4	<i>Hohlstrahlrohre Typ Rosenbauer Select Flow ,115 - 475 l/min</i>	Aufbau	8.00
2	<i>Teilstücke 1 x 75 / 3 x 55 Typ teilweise unterschiedliche Typen</i>	Aufbau	24.00
2	<i>Teilstücke 1 x 75 / 1x 75, 2 x 55 teilweise unterschiedliche Typen</i>	Aufbau	12.00
1	<i>Teilstück 2-teilig, 1 x 55 / 2 x 55</i>	Aufbau	10.00
1	<i>Hydroschild verstellbar 55mm Typ Vogt Vario</i>	Aufbau	2.50
1	<i>Bogen zu Hydroschild 90 mit Storz</i>	Aufbau	1.60
10	<i>Transportschläuche 75 mm doppelt gerollt mit Klettbander</i>	Aufbau	180
6	<i>Druckschläuche 40mm in 3 Schlauchkassetten</i>	Aufbau	120.00
6	<i>Druckschläuche 55mm doppelt gerollt mit Klettbander</i>	Aufbau	96.00



1	Kübelspritze	Aufbau	9.50
1	<i>Paar Schlauchbrücken Holz</i>	Aufbau	10.00
2	<i>Reduktionen 55 / 75</i>	Aufbau	0.60
4	<i>Schlauchschlüssel</i>	Aufbau	0.40
1	<i>Hydrantenschlüssel</i>	Aufbau	2.20
1	<i>Bidon Schaumextrakt, 20 Liter</i>	Aufbau	20.00
1	<i>Handschiebeleiter ( Alu )</i>	Dach	50.00
1	<i>Anstell-Leiter ( Alu )</i>	Dach	7.00
1	<i>Rettungsbrett mit 3 Rettungsleinen 20m</i>	Dach	21.40

## **MFK-Prüfung / Ablieferung**

- Das Fahrzeug wird ab Motorfahrzeugkontrolle an die Feuerwehr Köniz ausgeliefert

## **- Garantie**

- 10 Jahre Korrosionsschutzgarantie
- Mindestens 24 Monate auf das gesamte Fahrzeug
- Vor Ablauf der Garantie kostenloser Kontrollservice. Durchsicht des Feuerwehraufbaues sowie Auszüge und Verschraubungen Chassisrahmen
- Ersatzteilgarantie 20 Jahre

## **- Ausbildung**

der verantwortlichen Materialwarte / Maschinisten in den Bereichen

- **Betrieb**
  - Fahrzeug
  - Pumpe
- **Unterhalt**
  - Parkdienste, nach Übungen und Einsatz
  - Periodische Wartungsarbeiten durch die Feuerwehr resp. Lieferanten

## **Liefertermin**

Frühjahr 2009



## OFFERTZUSAMMENSTELLUNG FÜR LIEFERVERGABE

**Objekt: Feuerwehr**

**Konto-Nr.:** 635.506.0131

**Arbeit: Lieferung 3 Einsatzfahrzeuge**

**KV in Fr.** (inkl. MWSt.): 582'612.00

Unternehmen	Bewertung nach Zuschlagskriterien		Summe kontrolliert (inkl. MWSt.)	Summe in %	Bemerkungen
	Preis	50%			
	Löschanlage	30%			
	Handhabung	20%			
	Punkte in %	Rang			
<b>Toni Brändle AG, Wil</b>	<b>100.00%</b>	<b>1</b>	582'612.00	102.6%	Höhere Punktezah! wegen Löschanlage/Tank
Vogt AG, Oberdiessbach	96.8%	2	567'741.00	100.0%	Niedrigere Punktezah! wegen Löschanlage/Tank
Toni Brändle AG, Wil	88.1%	3	626'235.00	110.3%	Chassisvariante IVECO
Feuerschutz Messer, Belp	79.9%	4	674.544.00	118.8%	
Rosenbauer AG, Oberglatt	67.4%	5	714'072.00	125.8%	